



ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ

พ.ร. 1331

ส่วนราชการ ส่วนพัฒนาทรัพยากรบุคคล สำนักบริหารทรัพยากรบุคคล โทร. ๐ ๒๕๕๓ ๔๑๙๓ - ๔

ที่ สบค ๐๖/๑๓๑๑๘

วันที่ ๒๒ สิงหาคม ๒๕๖๕ AVO 6624/นร.๑.๖5

เรื่อง ทวนฝึกอบรมออนไลน์หลักสูตร Sediment Disaster Risk Reduction ของรัฐบาลญี่ปุ่น

๐๓/๑๓/๖๕ (9:49 น.)

เรียน ผส.บอ. และ ผส.ชป.๑ - ๑๗

ด้วยกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ได้มีหนังสือ ที่ กต ๐๖๐๒.๓/๒๗๑๔ ลงวันที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๖๕ แจ้งว่ารัฐบาลญี่ปุ่นเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้ารับการฝึกอบรมออนไลน์หลักสูตร Sediment Disaster Risk Reduction ระหว่างวันที่ ๓๑ ตุลาคม - ๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ รายละเอียดตามเอกสารที่แนบ โดยมีคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุน ดังนี้

๑. เป็นวิศวกรหรือนักวิจัย ซึ่งรับผิดชอบงานด้านการลดความเสี่ยงด้านภัยพิบัติจากตะกอนในแหล่งน้ำ

๒. มีประสบการณ์การทำงาน ๗ ปีขึ้นไป

๓. อายุไม่เกิน ๕๐ ปี

๔. สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีหรือเทียบเท่า

๕. มีทักษะภาษาอังกฤษดี โดยมีผลการทดสอบภาษาอังกฤษ DIFA TES หรือ TOEFL หรือ TOEIC หรือ IELTS (อย่างใดอย่างหนึ่งเพื่อประกอบการพิจารณา)

สำนักบริหารทรัพยากรบุคคล จึงขอให้ท่านพิจารณาส่งข้าราชการที่มีคุณสมบัติตามที่กำหนด จำนวน ๑ ราย สมัครทุนฝึกอบรมหลักสูตรดังกล่าว โดยส่งรายชื่อผู้สมัครพร้อมกรอกแบบฟอร์มรายละเอียดเกี่ยวกับผู้รับทุน (แบบพิมพ์ทุน ๑) และใบสมัครรับทุนรัฐบาลญี่ปุ่น (JICA's Application Form) ตามที่แนบ ให้ฝ่ายฝึกอบรมภายนอกและจัดการความรู้ ส่วนพัฒนาทรัพยากรบุคคล สำนักบริหารทรัพยากรบุคคล ภายในวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๖๕ เพื่อเสนอกรมคัดเลือกและอนุมัติตัวบุคคลต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ว่าที่ร้อยตรี

(ยุทธนา จันทโรภาส)

ผพบ.บค. ปฏิบัติราชการแทน ผส.บค.

เรียน ผอ.ส่วน, ผอช.ภาค

เพื่อโปรดทราบ และแจ้งเวียนให้ข้าราชการในสังกัดทราบโดยทั่วกัน หากมีผู้ประสงค์สมัครขอรับทุนดังกล่าว โปรดส่งรายชื่อพร้อมเอกสารการสมัคร ให้ฝ่ายบริหารบุคคลและสวัสดิการ ส่วนบริหารทั่วไป ภายในวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๖๕ ก่อนเวลา ๑๕.๐๐ น. เพื่อดำเนินการต่อไป

(นางฐิตาภา ทุมวงษา)

ผพท.บอ.

๒๓

ที่ กต ๑๖๐๒.๓/๒๗๖๕



กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ
เลขรับ ๒๑๘๔๐/๒๕
วันที่ ๑๗ ส.ค. ๒๕๖๕
เวลา.....

กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ
ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา
อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๘ ทิศใต้
ถนนแจ้งวัฒนะ กทม. ๑๐๒๑๐

๒๒ สิงหาคม ๒๕๖๕

เรื่อง ทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายโครงการ Sediment Disaster Risk Reduction ของรัฐบาลญี่ปุ่น

เรียน อธิบดีกรมชลประทาน

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือองค์การความร่วมมือระหว่างประเทศแห่งญี่ปุ่น (JICA) ประจำประเทศไทย
ที่ ๒๐๒๒๐๘๑๐๐๐๐๑ ลงวันที่ ๑๐ สิงหาคม ๒๕๖๕ พร้อมรายละเอียดหลักสูตร
๒. ข้อมูลเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
๓. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
๔. ใบสมัครรับทุนรัฐบาลญี่ปุ่น

ด้วยรัฐบาลญี่ปุ่นเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้ารับการฝึกอบรมออนไลน์
หลักสูตร Sediment Disaster Risk Reduction ระหว่างวันที่ ๓๑ ตุลาคม - ๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๖๕
รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

กรมความร่วมมือระหว่างประเทศพิจารณาแล้วเห็นว่า หลักสูตรอบรมดังกล่าวเป็นประโยชน์
ต่อบุคลากรในหน่วยงานของท่าน ในการนี้ จึงขอความร่วมมือพิจารณาเสนอชื่อผู้สมัครที่เป็นวิศวกร
หรือนักวิจัย ซึ่งรับผิดชอบงานด้านการลดความเสี่ยงด้านภัยพิบัติจากตะกอนในแหล่งน้ำ มีประสบการณ์
การทำงาน ๗ ปีขึ้นไป มีอายุไม่เกิน ๕๐ ปี และมีทักษะภาษาอังกฤษดี โดยมีผลการทดสอบภาษาอังกฤษ
DIFA TES TOEFL TOEIC IELTS (อย่างใดอย่างหนึ่งเพื่อประกอบการพิจารณา) จำนวน ๑ ราย สมัครรับทุน
ดังกล่าว โดยขอให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อจัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ - ๔
และส่งให้กรมความร่วมมือระหว่างประเทศพร้อมใบสมัครรับทุนรัฐบาลญี่ปุ่น ภายในวันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๖๕
เพื่อจะได้ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายจิรินทร์ ณ ถลาง)

รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

กองความร่วมมือด้านทุน

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๓๑๐๗ (สุพิชฌาย์)

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๙๓๒๕

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban1600@mfa.go.th และ supattra.w@mfa.go.th



Leading the world with trust

Japan International Cooperation Agency

Thailand Office

31st Floor, Exchange Tower, 388 Sukhumvit Road, Klongtoey Bangkok 10110

TEL: (+66) 2-261-5250 FAX: (+66) 2-261-5262 URL: <http://www.jica.go.jp>

No. 2022.08.10.0001

The Japan International Cooperation Agency presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honour to inform the latter that the Government of Japan is preparing to grant a fellowship for Knowledge Co-Creation Program (Group & Region Focus) to be held online in accordance with the attached details (General Information).

If the Government of Thailand is interested in sending a participant(s) in this programme, it is requested that the Application Forms be sent to the Japan International Cooperation Agency before the date mentioned in the attached details.

The Japan International Cooperation Agency avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.



August 10, 2022

Thailand International Cooperation Agency
Ministry of Foreign Affairs
The Government Complex, Bangkok

1. Title of Training Course granted by the Government of Japan

Knowledge Co-Creation Program (Group & Region Focus) on Sediment Disaster Risk Reduction (Online), JFY2022

2. Number of Participants (alternative number of participants could be consider by JICA center)

One (1)

3. Date of Course: 31 October – 18 November 2022 (ON-LINE)

4. Latest date by which the Applications should be received by the Japan International Cooperation Agency 26 August 2022

Required Document

- 1) JICA's Application Form
- 2) Copy of Passport/official identification
- 3) English Score Sheet (e.g., TOEFL, TOEIC, IELTS)
- 4) Questionnaire (Annex of the General Information)

Observers

☐ Allowed

☒ Not Allowed

Annex (Questionnaire)

[Your IT Environment for Online Program]		
Based on your answer, JICA office will consider your IT environment arrangement. Since your answer does not affect to the acceptance judgment, please answer honestly.		
No.	Questions	Yes or No
1	Do you have a following system to attend online program at your home or office?	
1-1	Desktop or laptop PC	Desktop or Laptop or None
1-2	Internet environment	Yes or No (OS version:)
1-3	Stable Internet connection (5Mbps speed)	Yes or No
1-4	PC with Microphone	Yes or No
1-5	PC with Camera	Yes or No
2	Have you ever attend online meeting?	Yes or No (When:) (Organizer:)
3	Have you ever used those online systems below?	
3-1	Zoom	Yes or No
3-2	Microsoft Teams	Yes or No
3-3	Google Drive	Yes or No
3-4	Google Form	Yes or No
3-5	You Tube	Yes or No
3-6	Facebook	Yes or No
3-7	Other	Describe it:
4	Which do you prefer, participating from your home, your office or the designated place that JICA provide such as hotels or conference rooms, during the online program? From October 31, to November 18, 2022	Your home, your office, or the designated place that JICA provide
5	Please let us know if you have any concerns or questions for participating the program.	Describe:
6	Your contact email address and phone number during the online program	Email: Phone:

ข้อมูลเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร Sediment Disaster Risk Reduction

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน
ผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

๑. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

- ๑.๑ หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียด
เกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน ๑) ที่ติดรูปถ่ายขนาด ๑ นิ้ว หรือ ๒ นิ้ว จำนวน ๑ รูป ไปยังกรมความ
ร่วมมือระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๖๕

ในกรณีที่เป็นให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ / หรือโทรสาร
เป็นการล่วงหน้า

- ๑.๒ จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน ๑ ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อ
ผู้สมัครขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ข้างต้น กรมความร่วมมือฯ จะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับ
การเสนอชื่อเรียงตามลำดับ ที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น
บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ กรมความร่วมมือฯ ไม่อาจพิจารณาให้เป็น
ผู้สมัครขอรับทุนได้

๒. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

๒.๑ ก. สำหรับผู้ที่เป็นข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับปฏิบัติการขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติ
อื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน
ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่
น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ

ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์การมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึง
วันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ

๒.๒ ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของกรมความร่วมมือฯ {ทุนประเภท ๑ (ข)}

๒.๓ ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องมีอายุไม่เกิน ๕๐ ปี หรือตามที่หลักสูตรกำหนด

๒.๔ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๒ ปี
(ยกเว้นอาจารย์ ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า
๑ ปี) และในกรณี ที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี และในกรณีที่เคยได้รับ
ทุนสัมมนา / ดูงาน ที่มี ระยะเวลาเกินกว่า ๑ เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับถึงวันปิดรับ
สมัครของกรมความร่วมมือฯ

๒.๕ กรณีเคยสละสิทธิการสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านกรมความร่วมมือฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับแต่วันที่ที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปีรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ

๒.๖ กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาตจาก กรมความร่วมมือฯ และส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิสมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา ๒ ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติการรับทุน ถึงวันปีรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ และในกรณีที่แหล่งทุนแจ้งยุติการให้ทุนศึกษา ฝึกอบรม ฝึกงาน/สัมมนา หรือปฏิบัติการวิจัย จะไม่มีสิทธิสมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา ๕ ปี นับจากวันที่กรมความร่วมมือฯ แจ้งหน่วยงาน ที่ผู้รับทุนสังกัด

๒.๗ ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๒.๘ กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| - ระดับต้น (Junior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับปฏิบัติการ |
| - ระดับกลาง (Middle Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการ |
| - ระดับอาวุโส (Senior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษ |
| - ระดับบริหาร (Executive Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับเชี่ยวชาญ |

๓. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครรับทุน

๓.๑ จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้ มีจำนวน

ไม่เกิน ๒๕ ราย

๔. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อกรมความร่วมมือฯ ได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว ผลการพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน

แบบพิมพ์ทุน ๑
กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

ติดรูปถ่าย

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ส่วนที่ ๑: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร (นำส่งเพียงคนละ ๑ ชุด)

แหล่งผู้ให้ทุน.....
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....
.....
.....
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่กรมความร่วมมือ
ระหว่างประเทศ
ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว
☐ มีคุณสมบัติถูกต้องตามที่กรมฯ
และแหล่งทุนกำหนด

ส่วนที่ ๒: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....
(ภาษาอังกฤษ).....
ที่อยู่ติดต่อได้.....
แผนก/ฝ่าย/กอง.....
โทรศัพท์..... โทรสาร..... โทรศัพท์(บ้าน).....
โทรศัพท์มือถือ..... E-mail Address:
บุคคลที่ผู้สมัครประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน : ชื่อ..... โทรศัพท์.....

ส่วนที่ ๓: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)
นาย/นาง/นางสาว.....นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....
อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)
สถานภาพสมรส: ☐ โสด ☐ สมรส ☐ อื่น ๆ
วุฒิการศึกษา/สาขา.....
.....
สถาบัน/ประเทศ.....
.....
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

ส่วนที่ ๔: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ (เฉพาะ ๒ ครั้งสุดท้าย) คือ

๑. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม
สาขาวิชา/หลักสูตร.....
ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

๒. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม
สาขาวิชา/หลักสูตร.....
ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่

☐ ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

☐ อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....
.....

ส่วนที่ ๕: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่กรมความร่วมมือระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....
(.....)
...../...../.....



Knowledge Co-Creation Program (Group & Region Focus)

General information on

Sediment Disaster Risk Reduction (Online)
課題別研修「土砂災害リスク削減」(遠隔研修)
JFY 2022

Course No.: 202107996J001

Online Program Period: From October 31, 2022 to November 18, 2022

This information pertains to one of the JICA Knowledge Co-Creation Programs (Group & Region Focus) of the Japan International Cooperation Agency (JICA) implemented as part of the Official Development Assistance of the Government of Japan based on bilateral agreement between both Governments.

JICA Knowledge Co-Creation Program (KCCP)

The Japanese Cabinet released the Development Cooperation Charter in February 2015, which stated, *"In its development cooperation, Japan has maintained the spirit of jointly creating things that suit partner countries while respecting ownership, intentions and intrinsic characteristics of the country concerned based on a field-oriented approach through dialogue and collaboration. It has also maintained the approach of building reciprocal relationships with developing countries in which both sides learn from each other and grow and develop together."* JICA believes that this 'Knowledge Co-Creation Program' will serve as a foundation of mutual learning process.

I. Concept

Background

As the landslide risk is growing significantly in the developing countries due to climate change and disorderly development, the importance of "Investing in disaster risk reduction for resilience" has been reached common ground since the Third United Nations World Conference on Disaster Risk Reduction. Japan's philosophy and experience reflect a two-pronged approach of prevention and development, a model to which developing countries can also adhere, striving to utilize Japan's experience and teaching as an "Advanced Disaster Prevention Country" through international cooperation.

For what?

This program aims to improve the knowledge on a comprehensive understanding of sediment disasters¹ and to enhance the ability to consider effective and efficient structural measures for disaster risk reduction/mitigation against sediment disaster.

For whom?

This program is offered to engineers and researchers at a governmental organization (national/local level) in responsible for sediment disaster risk reduction by structural measures.

How?

Participants shall have opportunities to enhance basic knowledge on disaster risk reduction (DRR) countermeasures for sediment disaster mainly by structural measures such as SABO dam. Non-structural measures as a residual risk response will be introduced in a complementary manner. A series of lectures, exercises, workshops and field trips(online) is set for to achieve training objectives. At the end of the course, participants will prepare a Course Review Report describing how they will use the knowledge acquired from the course to improve DRR project towards sediment disaster in their countries.

¹ Sediment slide, Debris Flow and Flash Flood are target disaster in this program. Volcanic Mudflow is not included.

II. Description

1. **Title (Course No.)**
Sediment Disaster Risk Reduction(Online) (202107996J001)
2. **Online Program Period**
October 31, 2022 to November 18, 2022
3. **Target Regions or Countries**
Bangladesh, Brazil, India, Jamaica, Malaysia, Peru, Thailand, Viet Nam, Zimbabwe
4. **Eligible / Target Organization**
Governmental organization (national/local level) in responsible for structural measures to reduce sediment disaster risk
5. **Capacity (Upper Limit of Participants)**
12 participants
6. **Language**
English
7. **Objective**
Participants of this program are expected to sharpen their comprehensive understanding of sediment disasters and to enhance their ability to consider effective and efficient measures for both structural measures to reduce sediment disaster risk
8. **Overall Goal**
 - (1) To gain a comprehensive understanding of and have the ability to explain countermeasures for disaster risk reduction / mitigation for sediment disasters
 - (2) To learn a technical overview of countermeasures for structural measures for sediment disaster risk reduction, analyze the efficiency and effectiveness of measures based on these techniques, and be able to explain them
 - (3) Utilize practical exercises, workshops, and site visits (online) to deepen understanding of lectured topics, and to make a course review report which will help improve sediment disaster countermeasures after returning to one's own country

9. Output and Contents

This course consists of the following components. Details on each component are given below. The entire program will be implemented online.

(1) Preliminary Phase (From October 3, 2022 to October 30, 2022)	
Inception Report Writing/ Making PPT Presentation	<ul style="list-style-type: none"> After accepted, each participant is required to prepare an Inception Report on Structural measures and issues for disaster risk reduction/mitigation for sediment disasters in the participant's country in accordance with the instructions provided with the notice of acceptance. <p>Inception Report/PPT Presentation must be submitted by October 3, 2022.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pre e-learning Video will be provided for you to watch.
(2) Core Phase	
Online: From October 31, 2022 to November 18, 2022 Participants attend the program implemented both online. This phase consists mainly of lectures, practices and discussions.	
Expected Output	Contents
(1) To gain a comprehensive understanding of and have the ability to explain countermeasures for disaster risk reduction / mitigation for sediment disaster	<ul style="list-style-type: none"> Planning of landslide disaster reduction, maintenance plan Design of Sabo dams Emergency recovery/reconstruction work under the concept of "Build Back Better" Database conversion of landslide disasters Non-structure measure (Risk assessment, Hazard mapping etc)
(2) To learn a technical overview of countermeasures for structural measures for sediment disaster risk reduction, analyze the efficiency and effectiveness of measures based on these techniques, and be able to explain them	

<p>(3) Utilize practical exercises, workshops, and site visits (online) to deepen understanding of lectured topics, and to make a course review report which will help improve sediment disaster countermeasures after returning to one's own country</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Exercises, workshops and discussions will be conducted for sharpen understanding. ● Field visit (online) for Sabo project sites ● Presentation ● Making a Course Review Report as an output of the program
---	---

III. Eligibility and Procedures

1. Expectations to the Applying Organizations

- (1) This course is designed primarily for organizations that intend to address specific issues or problems identified in their operation. Applying organizations are expected to use the program for those specific purposes.
- (2) This course is enriched with contents and facilitation schemes specially developed in collaboration with relevant prominent organizations in Japan. These special features enable the course to meet specific requirements of applying organizations and effectively facilitate them toward solutions for the issues and problems.

2. Nominee Qualifications

Applying organizations are expected to select nominees who meet the following qualifications.

(1) Essential Qualifications

- 1) Current Duties: Engineers and researchers at a government organization (national/local level)
- 2) Experience in the Relevant Field: Have more than 7 years of working experience in the field of risk reduction (structural measure) against sediment disasters. We prefer those who have been working in the field of risk reduction (structural measure), but those who are expected to be in charge of structural measure in the near future will also qualify.
- 3) Educational Background: A university degree or equivalent
- 4) Language Proficiency: Have sufficient English language skills. Please attach an official certificate for English ability such as TOEFL, TOEIC etc, if possible.

(2) Recommended Qualifications

- 1) Expectations for the Participants
Age: Under fifty (50) years old
Gender Consideration: JICA promotes gender equality. Women are encouraged to apply for the program.

3. Required Documents for Application

- (1) **Application Form:** The Application Form is available at the JICA overseas office (or the Embassy of Japan)
- (2) **Photocopy of Passport:** You should submit it with the application form.
*The following information should be included in the photocopy:
Name, Date of Birth, Nationality, Sex, Passport Number and Expiry Date
If you don't have the passport, other identifications can be acceptable (e.g., National Identification Card).
- (3) **English Score Sheet:** to be submitted with the application form, if the

nominees have any official English examination scores. (e.g., TOEFL, TOEIC, IELTS)

If there is no certificate, it is strongly requested that JICA Overseas Office in the recipient country have an interview with the nominee and send the result of the interview with the application form to JICA Tsukuba.

- (4) **Questionnaire:** to be submitted with the application form. Fill in Annex of this General Information.

4. Procedures for Application and Selection

(1) Submission of the Application Documents

Closing date for applications: **Please confirm the local deadline with the JICA overseas office (or the Embassy of Japan).**

(All required material must arrive at **JICA Center in Japan** by August 26, 2022)

(2) Selection

Primary screening is conducted at the JICA overseas office (or the embassy of Japan) after receiving official documents from your government. JICA Center will consult with concerned organizations in Japan in the process of final selection. Applying organizations with the best intentions to utilize the opportunity will be highly valued.

The Government of Japan will examine applicants who belong to the military or other military-related organizations and/or who are enlisted in the military, taking into consideration of their duties, positions in the organization and other relevant information in a comprehensive manner to be consistent with the Development Cooperation Charter of Japan.

(3) Notice of Acceptance

The JICA overseas office (or the Embassy of Japan) will notify the results **not later than September 9, 2022.**

5. Additional Document(s) to Be Submitted by Accepted Candidates

Inception Report -- to be submitted by October 3, 2022

Accepted candidates are required to prepare an Inception Report (Instructions for making an Inception Report will be provided with the notice of acceptance.). The Inception Report should be sent to JICA by October 3, 2022, preferably by e-mail.

6. Conditions for Participation

The participants of KCCP are required

- (1) to strictly observe the course schedule,
- (2) not to record or share the online contents without permission.

IV. Administrative Arrangements

1. Organizer (JICA Center in Japan)

- (1) Center: JICA Tsukuba Center (JICA TSUKUBA)
- (2) Program Officer: Ms. NISHIOKA Miki (tbictp@jica.go.jp)

2. Related organization

- (1) Name: Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism
- (2) URL: <http://www1.mlit.go.jp/en/index.html>

3. Implementing Partner: Sabo & Landslide Technical Center (STC)

4. Orientation before the start of the online program

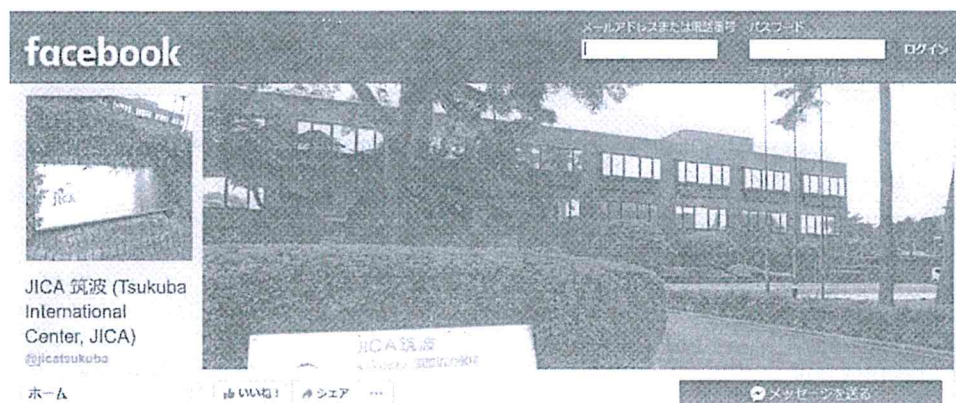
YouTube of "Knowledge Co-Creation Program and Life in Japan" and "Introduction of JICA Center" is viewable from the link below.

Part I: Knowledge Co-Creation Program and Life in Japan	
English ver.	https://www.youtube.com/watch?v=SLurfKugrEw
Part II: Introduction of JICA Center in Japan	
JICA Tsukuba	https://www.jica.go.jp/tsukuba/english/office/index.html

V. Other Information

1. **Certificate:** Participants who have successfully completed the course will be awarded an official certificate from JICA.
2. **Information of JICA:** You can check our services on our website and social media.

- JICA Tsukuba Website:
<https://www.jica.go.jp/tsukuba/english/office/index.html>
- JICA Tsukuba Facebook:
<https://www.facebook.com/jicatsukuba>



- JICA Tsukuba Brochure:
https://www.jica.go.jp/tsukuba/english/office/others/c8h0vm0000ec0zgr-att/tsukuba_profile_en.pdf
- YouTube clip "Introduction of JICA Tsukuba":
<https://www.jica.go.jp/tsukuba/english/office/index.html>

VI. Annex (Questionnaire)

No.	Questions	Yes or No
[Your IT Environment for Online Program] Based on your answer, JICA office will consider your IT environment arrangement. Since your answer does not affect to the acceptance judgment, please answer honestly.		
1	Do you have a following system to attend online program at your home or office?	
1-1	Desktop or laptop PC	Desktop or Laptop or None
1-2	Internet environment	Yes or No (OS version:)
1-3	Stable Internet connection (5Mbps speed)	Yes or No
1-4	PC with Microphone	Yes or No
1-5	PC with Camera	Yes or No
2	Have you ever attend online meeting?	Yes or No (When:) (Organizer:)
3	Have you ever used those online systems below?	
3-1	Zoom	Yes or No
3-2	Microsoft Teams	Yes or No
3-3	Google Drive	Yes or No
3-4	Google Form	Yes or No
3-5	You Tube	Yes or No
3-6	Facebook	Yes or No
3-7	Other	Describe it:
4	Which do you prefer, participating from your home, your office or the designated place that JICA provide such as hotels or conference rooms, during the online program? From October 31, to November 18, 2022	Your home, your office, or the designated place that JICA provide
5	Please let us know if you have any concerns or questions for participating the program.	Describe:
6	Your contact email address and phone number during the online program	Email: Phone:

For Your Reference

JICA and Capacity Development

Technical cooperation is people-to-people cooperation that supports partner countries in enhancing their comprehensive capacities to address development challenges by their own efforts. Instead of applying Japanese technology per se to partner countries, JICA's technical cooperation provides solutions that best fit their needs by working with people living there. In the process, consideration is given to factors such as their regional characteristics, historical background, and languages. JICA does not limit its technical cooperation to human resources development; it offers multi-tiered assistance that also involves organizational strengthening, policy formulation, and institution building.

Implementation methods of JICA's technical cooperation can be divided into two approaches. One is overseas cooperation by dispatching experts and volunteers in various development sectors to partner countries; the other is domestic cooperation by inviting participants from developing countries to Japan. The latter method is the Knowledge Co-Creation Program, formerly called Training Program, and it is one of the core programs carried out in Japan. By inviting officials from partner countries and with cooperation from domestic partners, the Knowledge Co-Creation Program provides technical knowledge and practical solutions for development issues in participating countries.

The Knowledge Co-Creation Program (Group & Region Focus) has long occupied an important place in JICA operations. About 400 pre-organized courses cover a wide range of professional fields, ranging from education, health, infrastructure, energy, trade and finance, to agriculture, rural development, gender mainstreaming, and environmental protection. A variety of programs is being customized by the different target organizations to address the specific needs, such as policy-making organizations, service provision organizations, as well as research and academic institutions. Some programs are organized to target a certain group of countries with similar developmental challenges.

Japanese Development Experience

Japan, as the first non-Western nation to become a developed country, built itself into a country that is free, peaceful, prosperous and democratic while preserving its tradition. Japan will serve as one of the best examples for our partner countries to follow in their own development.

From engineering technology to production management methods, most of the know-how that has enabled Japan to become what it is today has emanated from a process of adoption and adaptation, of course, has been accompanied by countless failures and errors behind the success stories.

Through Japan's progressive adaptation and application of systems, methods and technologies from the West in a way that is suited to its own circumstances, Japan has

developed a storehouse of knowledge not found elsewhere from unique systems of organization, administration and personnel management to such social systems as the livelihood improvement approach and governmental organization. It is not easy to apply such experiences to other countries where the circumstances differ, but the experiences can provide ideas and clues useful when devising measures to solve problems.

JICA, therefore, would like to invite as many leaders of partner countries as possible to come and visit us, to mingle with the Japanese people, and witness the advantages as well as the disadvantages of Japanese systems, so that integration of their findings might help them reach their developmental objectives.



Contact Information for Inquiries

For inquiries and further information, please contact the JICA overseas office or the Embassy of Japan. Further, address correspondence to:

JICA Tsukuba Center (JICA TSUKUBA)

Address: 3-6 Koyadai, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305-0074, Japan

TEL: +81-29-838-1111 FAX: +81-29-838-1119

Email: tbictp@jica.go.jp

This guideline explains how to apply for the Knowledge Co-Creation program (KCCP) of the Japan International Cooperation Agency (JICA) under the Official Development Assistance Program of the Government of Japan.

Please complete the Application Forms according to the guideline. For additional information, please consult the JICA Office, or in its absence, the Embassy of Japan in your country.

Form	Filled by
Form1. Official Application Form	<ul style="list-style-type: none"> To be filled by you and your supervisor* To be signed by your supervisor Official stamp of your organization is needed.
Form2. Nomination from the Organization	You and your supervisor *
Form3. Individual Application Form	You
Form4. Questionnaire on Medical Status and Restrictions	You
Form5. Terms and Conditions, and Declaration	You

*Supervisor: the head of the department/division of your organization

Please be advised:

- To carefully read the General Information (GI) of the KCCP,
- To fill only in typewritten except for signature,
- To fill in the form in English,
- To use "√" or "x" to mark the () options,
- To attach your photographs,
- To prepare document(s) described in the GI and/or confer with the JICA Expert or JICA overseas office, and attach these documents to the completed Application Forms,

In submitting the Application Forms and attached documents, please make sure:

- To prepare a copy of your passport,
- To confirm the application procedure stipulated by your government,
- To submit the original Application Forms with all necessary document(s) to the responsible organization of your government according to its application procedure, and
- That your participation may be denied, if you fail to provide all required information and documents completely and on time.

**CHECK LIST before submission:**

Items	Form No.	Check
1. Fill in all items in typewritten	All the forms	
2. Your signature	Form 3, 4, 5	
3. Signature of your supervisor*	Form 1, 2	
4. Official stamp of your organization	Form 1	
5. Your photo	Form 3	
6. Attach a copy of passport (Machine Readable Zone) *Applicants from Latin American and the Caribbean Countries, please refer to the note below.	-	
7. Attach the required document(s) as instructed in the GI	-	

*Supervisor: the head of the department/division of your organization

Note for Applicants from Latin American and the Caribbean Countries:

- (1) If you are from any of the countries listed below and have a passport with a valid U.S. visa, please attach herewith a copy of Identification Pages on the inside cover of your passport (i.e. the two pages that include your photograph and detailed passport information), and the page of U.S. visa:

Antigua and Barbuda, Argentina (only Japanese descendants), Barbados, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Dominica, Ecuador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Mexico, Peru, Rep. of Dominica, St. Christopher and Nevis, St. Lucia, St. Vincent and the Grenadines, Suriname, or Venezuela.

- (2) If you are from any of countries listed below and have a passport without a valid U.S. visa, please attach herewith a copy of Identification Pages on the inside cover of your passport (i.e. the two pages that include your photograph and your detailed passport information).

Belize, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Jamaica, Marshall, Micronesia, Nicaragua, Palau, Panama, Paraguay, Trinidad and Tobago, and Uruguay.

Application form for the JICA Knowledge Co-Creation Program:

*To be signed by your supervisor (the head of the relevant department / division of your organization).

1. Course Title (as shown in the GI)

2. Course Number (the number as "xxxxxxxxJxxx" shown in the GI)

3. Course Duration

From to (DD/MM/YYYY)

4. Country

5. Organization

6. Name of the Nominee(s)

1)	3)
2)	4)

7. Confirmation by the organization in charge

Our organization hereby applies for the Knowledge Co-Creation Program of the Japan International Cooperation Agency and proposes to dispatch qualified nominees to participate in the programs.

Date:		Signature:	
Name:			
Title / Position		Official Stamp	
Department / Division			
Office Address and Contact Information			
Address:			
Tel:		E-mail:	Fax:

(If necessary) Confirmation by the organization in charge

I have examined the documents in this form and found them true. Accordingly, I agree to nominate this person(s) on behalf of our government.

Date:		Signature:	
Name:			
Title / Position		Official Stamp	
Department / Division			

Application form for the JICA Knowledge Co-Creation Program

*To be signed by your supervisor (the head of the relevant department / division of your organization).

1. Reason for nominating the Applicant



CONFIDENTIAL

Please describe the reason(s) why the Applicant was selected, referring to the following points; 1) Program requirement, 2) Capacity/Position, 3) Future plan to be done by the Applicant after the KCCP, 4) Future plan of your organization and 5) Others.

2. Expectation and Future Plan of Actions

Please describe how your organization shall make use of the expected achievement of the Applicant after the program, in addressing the said issues or problems.

By nominator (head of relevant
department/division)

Date

Name and
Title/Position

Signature

Application form for the JICA Knowledge Co-Creation Program:

*To be filled by Applicant.

1. Course Title: (as shown in the GI)

2. Course Number: (the number as "xxxxxxxxJxxx" shown in the GI)

3. Personal Information on Applicant

1) Name of Applicant (as shown in the passport)

Attach here
your photo

(taken within
the last six months)

Size: 4.5x3.5cm

CONFIDENTIAL

*Please type the name as shown in the passport carried. The information will be used for flight arrangements.

Family Name /Surname

[illegible]

First Name

[illegible]

Middle Name

[illegible]

2) Nationality (as shown in the passport)				
3) Sex	() Male		() Female	
4) Date of Birth	Date	Month (ex. April)	Year	Age (as of the date of the form)

5) Passport/Visa

5) Passport/visa						
Passport possession	() Yes	() No	Expiry date of passport	Date	Month	Year
USA visa possession*	() Yes	() No		Date	Month	Year

*Applicants from Latin American and the Caribbean Countries only.



6) Contact Information

Private	Address:	
	TEL*:	Mobile*:
	FAX*:	E-mail:
Office	Address:	
	TEL*:	Mobile*:
	FAX*:	E-mail:
Emergency Contact	Name:	
	Relationship to you:	
	Address:	
	TEL*:	Mobile*:
	FAX*:	E-mail:

*Please fill it out from country code for telephone, mobile, and fax number.

7) Present Position

Organization		
Year that entered the organization		
Department / Division		
Title		
No. of years of service in the present position	Years	From (Month/Year)
Type of Organization	<input type="checkbox"/> National Government <input type="checkbox"/> Local Government <input type="checkbox"/> Public Enterprise <input type="checkbox"/> Private (profit) <input type="checkbox"/> NGO/Private (Non-profit) <input type="checkbox"/> University <input type="checkbox"/> Other _____	
Number of employees		
Home Page Address		

Questionnaire on Relationship with the Military

*If your organization and/or your status is related to the Military, please mark with ✓ or X below in the () which best describes the relationship.

<input type="checkbox"/> the Military, an active military personnel or a military personnel listed in the muster roll/military register
<input type="checkbox"/> an organization affiliated with the Military, or a personnel who does not belong to the military at present but is listed in the muster roll/military register
<input type="checkbox"/> the Department or the Ministry of Defense, an organization affiliated with the Ministry of Defense, or staff of the Ministry of Defense
<input type="checkbox"/> an civilian organization but with military personnel or a military division within the organization
<input type="checkbox"/> an organization which will be affiliated with or under the control of the Military in times of emergency as specified clearly in its organic law/law of establishment

4. Experience and Eligibility

1) Career Background (After graduation and before taking the present position)

*Only Applicants for KCCP (Group and Region Focused) are requested to fill in this part.

Organization	City/ Country	Period		Position or Title and Department/Division	Brief Job Description
		From Month/Year	To Month/Year		

2) Academic Background (University, College or Higher Education)

Institution	City/ Country	Period		Degree	Major
		From Month/Year	To Month/Year		

3) Experience of Training or Study in Foreign Countries (including all the training experience in JICA's programs)

*Only Applicants for KCCP (Group and Region Focused) are required to fill in this part.

Institution	City/ Country	Period		Field of Study / Program Title
		From Month/Year	To Month/Year	

4 Language Proficiency (Self-Assessment)

1) Language to be used in the course (as shown in GI)				
Listening	() Excellent	() Good	() Fair	() Poor
Speaking	() Excellent	() Good	() Fair	() Poor
Reading	() Excellent	() Good	() Fair	() Poor
Writing	() Excellent	() Good	() Fair	() Poor
Language Test Scores if any (ex. TOEFL, TOEIC, etc.)				
2) Mother Tongue				
3) Other languages ()	() Excellent	() Good	() Fair	() Poor



CONFIDENTIAL

Excellent	Refined fluency skills and topic-controlled discussions, debates & presentations. Formulates strategies to deal with various essay types, including narrative, comparison, cause-effect & argumentative essays.
Good	Conversational accuracy & fluency in a wide range of situations: discussions, short presentations & interviews. Compound complex sentences. Extended essay formation.
Fair	Broader range of language related to expressing opinions, giving advice, making suggestions. Limited compound and complex sentences & expanded paragraph formation.
Poor	Simple conversation level, such as self-introduction, brief question & answer using the present and past tenses.

5. Background and Purpose of Application

- 1) **Current challenges in the organization in relation to the theme of the KCCP you are applying:**
Describe the issues that your organization/department intends to tackle by participating in this program.

- 2) **Main duties of Applicant:** Describe your main duties and responsibilities in relation to this program.

- 3) **Relevant Experience of Applicant:** Describe previous occupational experiences that is highly relevant in this program.

- 4) **Your individual Goal:** Elaborate on your plans to apply the lessons learned from this program to your organization.

- 5) **Area of Interest and/or your expectation:** Specify your particular interest with reference to the contents of this program.

CONFIDENTIAL

Date

Name and
Title/Position

Signature

**(Self-Declaration)****1. Present Medical Status**

(a) Have you taken any medicine or had a medical checkup by a physician for your illness such as diabetes, hypertension, asthma, etc.?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: Name of illness (), Name of medicine () <i>If yes, please attach your doctor's letter (preferably, written in English) that describes the current status of your illness, and gives agreement to your participation in the program.</i>
-----------------------------	---

(b) Do you have any allergies with medicine, food, pollen, etc.?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: What are you allergic to? What kind of allergic symptoms do you have such as itch, rash, hives, etc.? ()
-----------------------------	---

(c) Please indicate any needs arising from disabilities that may require additional support or facilities.

()
<i>Note: Disability will not lead to exclusion of the Applicant from the program. However, the Applicant may be directly inquired by the JICA official in charge for a more detailed account of his/her condition.</i>

2. Medical History

(a) Have you had any illness such as heart, hepatic, kidney disease, etc.?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: Please specify ()
-----------------------------	---

(b) Have you or/and your family members had tuberculosis?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: Please specify ()
-----------------------------	---

(c) Have you ever been a patient in a mental clinic or been treated by a psychiatrist?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: Please specify ()
-----------------------------	---

(d) Have you ever had any sleeping, eating or other disorders?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: Please specify () Name of medicine taken if any ()
-----------------------------	--

CONFIDENTIAL

3. Other Medical Issues/Conditions

If you have any medical issues/conditions that are not described above, please indicate below.

* Are you pregnant?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: Weeks of pregnancy (weeks)
-----------------------------	---

I certify that I have read the above instructions and answered all questions truthfully and completely to the best of my knowledge.

I understand and accept that medical conditions resulting from an undisclosed pre-existing condition may not be financially compensated by JICA and may result in termination of the program.

I understand and accept that this questionnaire will be checked for my health care by the people who are engaged in the program during my stay in Japan.

By Applicant

Date _____

Name and
Title/Position

Signature

※Please notify JICA staff upon any changes in your health condition after submission of the form.

Application form for the JICA Knowledge Co-Creation Program

1. General Rules

The participants are requested:

- (1) to strictly observe the course schedule,
- (2) not to change the air ticket (and flight class and flight schedule arranged by JICA) and lodging by the participants themselves,
- (3) to understand that leaving Japan during the course period (to return to home country, etc.) is not allowed (except for programs longer than one year),



CONFIDENTIAL

- (4) not to bring or invite any family members (except for programs longer than one year),
- (5) to carry out such instructions and abide by such conditions as may be stipulated by both the nominating Government and the Japanese Government in respect of the course,
- (6) to observe the rules and regulations of the program implementing partners to provide the program or establishments,
- (7) not to engage in political activities, or any form of employment for profit,
- (8) ~~not to~~ discontinuequit the program, should the participants violate Japanese laws or JICA's regulations, or the participants commit illegal or immoral conduct, or get critical illness or serious injury and be considered unable to continue the course,
- (9) to return the total amount or a part of the expenditure for the KCCP depending on the severity of such violation, should the participants violate the laws and ordinances,
- (10) not to drive a car or motorbike, regardless of an international driving license possessed,
- (11) to observe the rules and regulations at the place of the participants' accommodation, and
- (12) to refund allowances or other benefits paid by JICA in the case of a change in schedule.

2. Privacy Policy

The participants are requested to understand Privacy Policy of JICA as follows.

(1) Scope of Use

Any information used for identifying individuals that is acquired by JICA will be stored, used, or analyzed only within the scope of JICA activities. JICA reserves the right to use such identifying information and other materials in accordance with the provisions of this Privacy Policy.

(2) Limitations on Use and Provision

JICA shall never intentionally provide information to a third party that can be used to identify individuals, with the following three exceptions:

- (a) legally mandated disclosure requests;
- (b) the information provider grants permission for information disclosure to a third party;
- (c) JICA commissions a party to process information collected, in which case the information provided will be within the scope of the commissioned tasks.

(3) Security Notice

JICA takes any measures required to prevent leakage, loss, or destruction of acquired information, and to otherwise properly manage such information.

- *Information Security Policy of JICA in relation to Personal Information Protection
- JICA will properly and safely manage personal information collected through Application Forms in accordance with JICA's Privacy Policy and the relevant laws of Japan concerning protection of personal information and take protection measures to prevent divulgence, loss or damages of such personal information.
 - Unless otherwise obtained approval from the Applicant him/herself or there are valid reasons such as disclosure under the laws and ordinances, etc. and except for the reasons 1-3 below, JICA will neither provide nor disclose personal information to any third party. JICA will use personal information provided only for the purposes in 1-3 below and will not use the information for any purposes other than those described in 1-3 below without prior approval of the Applicant him/herself.
 1. To provide the KCCP to Participants.
 2. To provide the KCCP to Participants under the Citizens' Cooperation Activities.
 3. In addition to 1 and 2 above, if the government of Japan or JICA determines it necessary in technical cooperation.

※JICA's policy for the transfer of personal data from the European Economic Area (EEA) to outside the EEA (to Japan and third countries);

JICA has revised "Bylaws for the Implementation of Personal Information Protection" which was published based on Japan's legislation by adding new provisions regarding how to deal with personal data within the EEA in order to meet General Data Protection Regulations (GDPR's) requirements for data protection. Based on the new bylaws, JICA entered into the EU Standard Contractual Clauses (SCCs) which allows us to transfer personal data from offices within the EEA to offices outside the EEA (in Japan and third countries).

3. Copyright Policy

The participants are requested to comply with the following;

1. The participants shall use all the documents provided for the KCCP (including texts, materials, etc.), within the scope approved by each copyright holder.
If the participants apply to online KCCP, the participants shall also comply with terms of use of copyrighted works for the online KCCP that are shown on the JICA website.
(https://www.jica.go.jp/english/our_work/types_of_assistance/tech/acceptance/training/index.html)
2. All the documents for the KCCP (including reports, action plans, presentations, etc.) shall be prepared by the participants themselves in principle. If the participants use a third party's work (reproduction, photograph, illustration, map, figures, etc.), which is protected under the laws and regulations in the participants' country or copyright-related multinational agreements, the participants shall obtain a license to use the work within the scope approved by the copyright holder.
3. The participants shall agree that JICA may use the documents prepared by the participants (including but not limited to reproduction, public transmission, distribution and modification) for other programs conducted by JICA (for example, as reference for other KCCP courses and project formulation).

4. Portrait Right Policy

During the implementation period of KCCP, JICA (including hired photographer and



CONFIDENTIAL

program implementing partners) will shoot photographs and video footage mainly for the following purposes:

- Use on the website or in SNS administrated/operated by JICA,
- Use in JICA publications (public relations magazines, annual reports, journals, etc.) in printed or electronic form,

*Photos and images taken will not be used for commercial purposes and the participants' personal information will not be disclosed to any third party without the consent of the participants.

JICA would appreciate it if the participants of KCCP grant the participants themselves portrait right license to JICA for photos and images taken described above.

It is, however, not a requirement of KCCP. The participants do not agree to grant the participants themselves portrait right license to JICA, has absolutely no problem in participating KCCP. JICA respects the intention of each Participant.

DECLARATION (to be signed by the Applicant)

• I understand and fully agree to the following terms and conditions set forth above.

1. General Rule
2. Privacy Policy
3. Copyright Policy

I will be subject to any penalties imposed as a consequence of my failure to abide by the above terms and conditions.

I understand the intention of JICA on "4.Portrait Right Policy" mentioned above, and my intention for usage/publication of photographs and videos including the portrait of myself by JICA for the purpose above is as follows:

☐ Agree ☐ Disagree

I certify that the statements I made in this form are true, complete and correct to the best of my knowledge and belief.

By Applicant

Date

Name and
Title/Position

Signature